

MAISON DE LA CULTURE - GRENOBLE

Mercredi 19 Mars 1969 à 20 h. 30 - Grande Salle

*Le Service Culturel du "Mouvement de la Paix" et la Maison de la Culture*

*présentent :*

L'ENSEMBLE NATIONAL  
DE LA  
REPUBLIQUE  
DEMOCRATIQUE  
DU VIETNAM

*composé de quatre-vingt artistes dirigés par Monsieur CU HUY CAN, un des poètes les plus célèbres du Vietnam, vice ministre de la Culture.*

POUR LA PREMIERE FOIS EN FRANCE  
ET EN EUROPE OCCIDENTALE

UNE TROUPE PAS COMME LES AUTRES :

*En 1952, alors que la guerre fait rage au Vietnam, 16 artistes, musiciens et danseurs rejoignent les combattants vietnamiens de l'Armée de Libération. Ils se produisent dans les villages libérés; en même temps ils recrutent des musiciens amateurs, recueillent les airs populaires des minorités ethniques, étudient les danses locales.*

*En 1954, la paix revenue, ils sont quatre-vingt, s'installent à HANOI et reçoivent du Gouvernement Vietnamien le statut officiel d'Ensemble de Chant, de Musique et de Danse de la République Démocratique du Vietnam.*

*De 1954 à 1964, l'Ensemble travaille. . . ils sont deux cents.*

*Le 4 août 1964, premiers bombardements américains sur le Nord Vietnam. Pendant plus de quatre ans ces artistes, comme toute la population, vont vivre et travailler sous les bombes.*

*L'Ensemble déménage à 100 km de HANOI. . . Pendant quatre ans ils vont sillonner le Nord Vietnam en camion, à bicyclette, à pied. Ils chantent et dansent dans les villages dévastés. . .*

*En 1967, pendant quatre mois, l'Ensemble va vivre avec les soldats du Vinh-Linh sur le 17e parallèle, là où l'on ne peut vivre que sous terre.*

*Depuis novembre 1968 les bombardements se sont tus sur le Nord Vietnam. Les Théâtres de HANOI ont rouvert normalement.*

*La France est le premier pays occidental à avoir invité quatre-vingt parmi les meilleurs de ces artistes.*



# PROGRAMME

## DANSES POPULAIRES

- Danse des Ombrelles
- Danse des Clochettes
- Danse des Bambous

## MUSIQUE ET CHANTS

Le public fera connaissance avec la musique et les instruments vietnamiens :

- SAONGANG (flûte traversière)
- DAN-BÂN (monocorde typiquement vietnamien)
- DAN THAP LUC (cithare à 16 cordes)
- DAN NGUYET (luth en forme de lune)
- DAN NHI (vielle à 2 cordes)
- DAN TO RUNG (xylophone à 12, 13 ou 16 tuyaux)

## THÉÂTRE VIETNAMIEN

Extraits de deux pièces :

- Chronique des malheurs de la bienheureuse **THI KINH**
- La légende de **THACH SANH** : le chevalier-paysan

imprimerie de la maison de la culture / grenoble